



MARIANA BUDU

DR. ÖĞR. ÜYESİ

E-posta : mariana.budu@istanbul.edu.tr

İş Telefonu : [+90 212 440 0000](tel:+902124400000)

Adres : İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Ordu Cad. No.

196, 34459 Laleli / İstanbul Tel: 0 (212) 440 00 00

Uluslararası Araştırmacı ID'leri

ORCID: 0000-0001-9000-4029

Yoksis Araştırmacı ID: 251696



Biyografi

Mariana Budu, 1980 yılında Moldova'da doğdu. İlk ve orta öğrenimini doğduğu Vorniceni köyünde tamamladı. 2001-2005 Moldova University of European Studies, International Law bölümünden mezun oldu. 2011 yılında Türk Dili ve Edebiyatı Bölümünden mezun olup 2014 yılında Yeni Türk Dili Anabilim Dalında *Kastamonu İl Kütüphanesinde Bulunan Türkçe Kasasü'l-Enbiya'nın Dil İncelenmesi (Giriş-Gramer İncelenmesi-Metin-Sözlük)* tezini hazırlayarak yüksek lisansını tamamladı. 2019 yılında İstanbul Üniversitesi Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü Yeni Türk Dili Anabilim Dalında doktora programını tamamladı. 2016 yılında İstanbul Üniversitesi Slav Dilleri ve Edebiyatları Bölümünde uzman olarak göreve başlamıştır.

Öğrenim Bilgisi

Lisans 2015 - Devam Ediyor	İstanbul Üniversitesi, Açık Ve Uzaktan Eğitim Fakültesi, Felsefe, Türkiye
Doktora 2014 - 2019	İstanbul Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Türk Dili Ve Edebiyatı, Türkiye
Yüksek Lisans 2011 - 2014	Fatih Üniversitesi, Fen-Edebiyat Fakültesi, Türk Dili Ve Edebiyatı Bölümü, Türkiye
Lisans 2007 - 2011	Fatih Üniversitesi, Fen-Edebiyat Fakültesi, Türk Dili Ve Edebiyatı Bölümü, Türkiye
Lisans 2000 - 2005	Moldova Devlet Üniversitesi, International Law, Moldova

Yabancı Diller

Moldovaca, C2 Ustalık
Rumence, C2 Ustalık
Türkçe, C2 Ustalık
İngilizce, C2 Ustalık
Lehçe, B1 Orta
Rusça, C2 Ustalık

Sertifika, Kurs ve Eğitimler

Mesleki Kurs, NAWA Summer Course, UMCS the Polish Language and Culture Center For Polish People From Abroad and Foreigners, 2022
İş Sağlığı ve Güvenliği, Kamu Etiği, İstanbul Üniversitesi, 2021
Mesleki Eğitim, İstanbul Üniversitesi Sürekli Eğitim Uygulama ve Araştırma Merkezi, İstanbul Üniversitesi Sürekli Eğitim Uygulama ve Araştırma Merkezi, 2021
Diğer, Bilirkişilik Temel Eğitimi, İstanbul Üniversitesi Sürekli Eğitim Uygulama ve Araştırma Merkezi , 2020
Diğer, Etkili Konuşma ve Diksiyon Kursu, Müjdat Gezen Sanat Merkezi, 2015
Yabancı Dil, Business English, Berlitz Language Center, 2009
Eğitim Yönetimi ve Planlama, Bilgisayar İşletmenliği, Bilgi Teknolojileri Eğitim Merkezi, 2007

Yaptığı Tezler

Doktora, EBÜ İSHÂK İBRÂHİM B. EL-MANSÛR B. HALEFİ'L-MÜZEKKİR EN-NİSÂBURİ'NİN KISASÜ'L-ENBİYÂ TERCÜMESİ: FİİLLER-METİN-SÖZLÜK, İstanbul Üniversitesi, Sosyal Bilimler, Türk Dili Ve Edebiyatı Yeni Türk Dili, 2019
Yüksek Lisans, Kastamonu İl Kütüphanesinde Bulunan Türkçe Kasasü'l- Enbiyâ'nın Dil İncelemesi 2b-50b v. (Giriş-Gramer İncelenmesi-Metin- Sözlük), Fatih Üniversitesi, Fen-Edebiyat Fakültesi, Türk Dili Ve Edebiyatı Bölümü, 2014

Akademik Unvanlar / Görevler

Dr. Öğr. Üyesi 2019 - Devam Ediyor	İstanbul Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Slav Dilleri ve Edebiyatları Bölümü
Öğretim Görevlisi Dr. 2019 - 2021	İstanbul Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Slav Dilleri ve Edebiyatları Bölümü
Öğretim Görevlisi 2018 - 2019	İstanbul Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Slav Dilleri ve Edebiyatları Bölümü
Uzman 2016 - 2018	İstanbul Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Slav Dilleri ve Edebiyatları Bölümü

Desteklenen Projeler

1. Budu M., Şirket, Romanya Heyetinin Sultan Abdülmecid'i Ziyareti (1860) ve Dimitrie Bolintineanu'nun Osmanlı Ülkesi Anlatıları, 2021 - 2022

Diğer Dergilerde Yayınlanan Makaleler

- 1. Romanya Heyetinin Sultan Abdülmecid'i Ziyareti (1860) ve Dimitrie Bolintineanu'nun Osmanlı Ülkesi Anlatıları**
Budu M.
Türkiyat Mecmuası, cilt.32, sa.2, ss.615-641, 2022 (Scopus)
- 2. Aleksandr Samoylovich: Türk dillerin sınıflandırılması: Bazı eklemeler**
Budu M.
RumeliDe, cilt.23, ss.1189-1197, 2021 (Hakemli Dergi)
- 3. RUSÇADA VE TÜRKÇEDE DÖNÜŞLÜ FİİLLERİN KARŞILAŞTIRMALI OLARAK İNCELENMESİ**
Budu M.
Turkish Studies-Language and Literature, cilt.16, sa.2, ss.1015-1029, 2021 (Hakemli Dergi)
- 4. Polonya Türkolojisinde Tadeusz Kowalski'nin yeri ve Türk dili üzerine incelemeleri**
Budu M.
RumeliDE, cilt.22, ss.184-201, 2021 (Hakemli Dergi)
- 5. THE CONCEPT OF FRIENDSHIP IN TURKISH AND MOLDOVAN PROVERBS**
Budu M.
MOTİF AKADEMİ HALKBİLİMİ DERGİSİ, cilt.13, sa.32, ss.1337-1349, 2020 (Hakemli Dergi)
- 6. KISASÜ'L-ENBİYÂ TERCÜMESİNDE BİRLEŞİK FİİLLER I / COMBINED VERBS IN QISAS AL-ANBIYÂ TRANSLATION I**
Budu M.
Selçuk Üniversitesi Türkiyat Araştırmaları Dergisi, sa.26, ss.79-96, 2020 (ESCI)
- 7. Romanya'nın Eski Kraliyet Döneminde Osmanlı Diplomatları ve Osmanlı Topluluğu: 1878-1908 Yılları Arasında Osmanlı-Rumen İlişkileri**
Budu M.
Güney-Doğu Avrupa Araştırmaları Dergisi, cilt.2, sa.35, ss.207-212, 2020 (Hakemli Dergi)
- 8. Türkçe Kısasü'l-Enbiyâ Tercümeleri ve Ebû İshâk İbrâhîm B. El-Mansûr B. Halefi'l-Müzekkir En-Nisâbü'rî'nin Kısasü'l-Enbiyâ'sının Türkçe Tercümesi**
Budu M.
TDED, cilt.60, sa.1, ss.71-95, 2020 (Hakemli Dergi)
- 9. Kasasü'l-Enbiyâlarda Ayetlerin Tercüme Teknikleri I**
Budu M.
Yeni Türkiye Dergisi / Hasan Celâl Güzel Özel Sayısı, cilt.3, sa.104, ss.73-84, 2018 (Hakemli Dergi)
- 10. TÜRKÇEDEN RUSÇAYA GEÇEN KELİMELERİN FONO-MORFO-SEMANTİK BAŞKALAŞMASI**
Budu M.
Yeni Türkiye Dergisi/ Türk Dili Özel Sayısı, cilt.2, sa.100, ss.267-282, 2018 (Hakemli Dergi)
- 11. Türk ve Rumen Dillerinde Deyimler**
Budu M.
İstanbul Üniversitesi Türk Dili ve Edebiyatı Dergisi, cilt.LIV, ss.71-85, 2016 (Hakemli Dergi)
- 12. TÜRKÇEDEN RUMENCEYE GEÇEN KELİMELERİN FONO-SEMANTİK BAŞKALAŞMASI**
Budu M.
İSTANBUL ÜNİVERSİTESİ EDEBİYAT FAKÜLTESİ TÜRK DİLİ VE EDEBİYATI DERGİSİ, cilt.53, sa.53, ss.1-18, 2016 (Hakemli Dergi)

Kitap & Kitap Bölümleri

- 1. RUSÇADA ÖN EKLERİN İŞLEVİ VE SEMANTİK ÖZELLİKLERİ**
Budu M.
Filolojide Güncel Araştırmalar , Prof. Dr. Gülnaz Kurt, Editör, Gece Kitaplığı, Ankara, ss.11-30, 2023
- 2. Phono-Semantic Metamorphosis of the Words Passed from Turkish to Romanian**

Budu M.

Glimpses of Balkans, Abidin Temizer, Editör, Gece Kitaplığı, Ankara, ss.202-223, 2017

Hakemli Kongre / Sempozyum Bildiri Kitaplarında Yer Alan Yayınlar

1. **Moldov Kültüründe Türk Kültürünün Unsurları**

Budu M.

9th International Balkan Annual Conference (IBAC), Comrat, Moldova, 20 - 22 Mart 2019, ss.15

2. **Türk ve Moldov atasözlerindeki yemek kavramının karşılaştırmalı biçimde incelenmesi**

Budu M.

3. Uluslararası Dil ve Edebiyat Konferansı, Tirane, Arnavutluk, 30 Ekim 2014, cilt.1, ss.325-337

3. **Atasözlerinden Hareketle Türk ve Moldov Kültürlerinde Dağ Motifi**

Budu M., Ay .

XXV. Uluslararası Kıbatek Edebiyat Sempozyumu, Antalya, Türkiye, 30 Ekim - 03 Kasım 2013, ss.107-117

Diğer Yayınlar

1. **SARAYSHYK'TA BULUNAN KİL TESTİ ÜZERİNDE ORTA ASYA-TÜRKÇE YAZILARI**

Budu M.

Diğer, ss.1695-1702, 2023

Verdiği Dersler

RUSÇA ÇEVİRİ UYGULAMALARI I, Lisans, 2020 - 2021

RUS DİLİ GRAMERİ IV, Lisans, 2020 - 2021

Rusça İletişim Becerileri II, Lisans, 2020 - 2021

RUSÇA KONUŞMA BECERİLERİ II, Lisans, 2019 - 2020

RUSÇA YAZILI ANLATIM II, Lisans, 2019 - 2020

RUSÇA ÇEVİRİ UYGULAMALARI II, Lisans, 2019 - 2020

Rusça İletişim Becerileri I, Lisans, 2020 - 2021

RUS DİLİ GRAMERİ II, Lisans, 2019 - 2020

RUS DİLİ GRAMERİ VI, Lisans, 2019 - 2020

RUS DİLİ GRAMERİ V, Lisans, 2019 - 2020

RUS DİLİ GRAMERİ III, Lisans, 2019 - 2020

RUS DİLİ GRAMERİ I, Lisans, 2019 - 2020

Bilimsel Hakemlikler

RumeliDE, Diğer İndekslerce Taranan Dergi, Eylül 2021

RumeliDE Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi, Diğer İndekslerce Taranan Dergi, Ağustos 2021

RumeliDE, Diğer İndekslerce Taranan Dergi, Mart 2021

Metrikler

Yayın: 18

Kongre ve Sempozyum Katılımı Faaliyetleri

Tarihi ve Sosyo-Kültürel Açılardan Türkiye-Moldova İlişkileri, Katılımcı, Comrat, Moldova, 2019

Türk Dilleri Konuşan Ülkeler Kurultayı, Katılımcı, Ankara, Türkiye, 2017

1. Uluslararası Sosyal Bilimler Sempozyumu, Katılımcı, Elazığ, Türkiye, 2016

3. Uluslararası Balkan Tarihi Araştırmaları Sempozyumu Balkan Tarihi ve Balkanlar'da Türk Dili, Katılımcı, Bucuresti, Romanya, 2015

3. Uluslararası Dil ve Edebiyat Konferansı Avrupa'da Türkçe, Katılımcı, Tirane, Arnavutluk, 2014

Edebiyatta Dağ, Katılımcı, Antalya, Türkiye, 2013

Araştırma Alanları

Türk Dili ve Edebiyatı, Yeni Türk Dili, Slav Dilleri ve Edebiyatı, Rus Dili ve Edebiyatı, Leh Dili ve Edebiyatı, Dilbilim